

# A TENGERPART

Társadalmi, közgazdasági és tengerészeti napilap.

Szerkesztőség és kiadóhivatal:  
Riva Szápáry, Adria-palota.  
Telefon 224. szám.

Előfizetési ár:  
Égész évre . . . 24 kor. . . . . 6 kor.  
Félévre . . . . . 12 kor. . . . . 2 kor.  
Egy hónap . . . . .  
Egyes szám ára 8 fillér.

HIRDETÉSEKET  
a kiadóhivatal mérsékelt áron számít.  
Hivatalos hirdetések 6 hasábos petit sorja 30 fillér.

## LEGUJABB.

— Táviratok és telefon-hírek. —

### A politikai helyzet.

Tisza István újabb cikke.

Budapest, aug. 16. Politikai körökben nagy érdeklődést kelt Tisza István grótnak *Az Újság* mai számában megjelent cikke, amelyben Szivák Imrénének a minap közzétett cikkével foglalkozván, kijelenti, hogy a szabadelvű párt semmiféle összeköttetésben nem áll a kormánnyal, majd azt fejtegeti, hogy a szabadelvű pártnak a koalícióhoz való csatlakozása megnehezítené a kibontakozást, de ha a párt együttmarad és kitart mindaddig, míg a koalíció vagy annak mérsékelt része rá nem lép a kiegyenlítés útjára, akkor igenis szolgálatot tehet a kibontakozásnak. Végül kijelenti, hogy az általános választójog kérdésének felvetését elitéli és nagy hibának tartja.

### A szabadelvű párt együttmarad.

Budapest, aug. 16. Tisza István gróf mai cikkével kapcsolatban még koalíciós körökben is az a vélemény nyer kifejezést, hogy bizonyosra vehető, hogy a szabad-

## „A TENGERPART” TÁRCZÁJA.

### Geneviève hazugsága.

Irta: Charles Tolcy.

Ambár már régen, nagyon régen volt, hogy utoljára láttam őket, mégis nagyon jól emlékszem Jeanra és Geneviève-re, a két fiatal vakra. Akkor Floville Jean, az unokahugom fia alig volt még nyolcz-tíz éves, míg Geneviève két-három évvel fiatalabb volt nála. A két család egymás szomszédságában lakott s a két gyermeket szerencsétlenségük közös volta szorosán összekapcsolta.

Még most is magam előtt látom őket, amint ott ültek a nagy hársfa árnyékában s egyikük szorosán hozzásimult a másikhoz. Jean csunya volt, de az arcán átszellemültség látszott, Geneviève ellenben rendkívül szép volt. A két vak gyermeknek a látása mindig mélyen megindított es mindig az emlékezetemben fog maradni.

Sok év mult el azóta, amikor egyszer azután az unokahugom arra kért, hogy menjek el vele együtt Hussanthoz, a hirneves szemorvoshoz, mert tudta, hogy személyesen ismerem. El is mentünk hozzá s megígérte, hogy meg fogja vizsgálni Jeant. De a vizsgálaton úgy kötötte ki Hussant — csak nekem szabad jelen lennem. Ebbe beleegyezett Jean anyja is, valamint abba is, hogy én mondjak azután el neki mindent, mert félt, hogy az orvos vagy azért, hogy ne keltsen benne tulságos reménységet, vagy pedig azért, hogy ne legyen nagyon keserű a csalódása, neki nem fogja megmondani a teljes valóságot.

elvű pártból csak jelentéktelen kisebbség fog kilépni és a párt együttmarad.

### Megczáfolt híresztelés.

Budapest, aug. 16. A fővárosi lapok némelyike ma azt a hírt közölte, hogy a belügyminiszter Beniczky Lajos pestmegyei alispánt állásától elmozdította és megindította ellene a fegyelmi eljárást. Illetékes helyről ezt a híresztelést teljesen valótlannak nyilatkoztatják.

### Az orosz forrongás.

#### Lásongó katonák.

Szent-Pétervár, aug. 16. A varsói katonai kerületből ismét engedetlen-ségek híre érkezik. Tíz tisztet és huszonöt altisztet, akik vonakodtak a harctérre indulni, halálra ítélték. Az ítélet azonban nem lehetett végrehajtani, mert az ítélet végrehajtására kivezényelt század meglagadta az engedelmességét.

#### Forradalmi tüntetések.

Szent-Pétervár, aug. 16. Viborgban nagy forradalmi tüntetések folynak. Szent-Pétervárról katonaságot küldtek ki Viborgba a forrongás leverésére.

Riga, aug. 16. A munkások itt nagy tüntetést rendeztek, miközben össze-

Ez az aggodalma egyébként felesleges volt, mert Hussant nem volt valami nagyon tapintatos természetű ember.

A vizsgálat napján kissé elkésve érkeztem Hussanthoz. Az unokahugom és Geneviève már ott vártak az egyik mellékszobában és kezintéssel tudatták velem, hogy Jean már benn van az orvosnál. Bámuló tekintettel néztem Geneviève természetét. A kis leányból bámulatos szépségű teremtes fejlődött.

Kinyílt az ajtó és Floville Jean lépett ki rajta, az orvostól vezetve. Ő is erős legénynyé fejlődött, de az arca csunya maradt. Sápadtan, reszkette ragadta meg az anyja kezét és keserűen mondta:

— Tudtam! Nem képes rajtam segíteni. . . . Sohasem fogom meglátni a nap világosságát!

Geneviève elsápadt és félrefordította a fejét. Madame de Floville nem volt képes egy hangot sem kiejteni, de a szeme tele lett könnyel. Odavezette fiát Geneviève-hez és a két szerencsétlen megindultan kulcsolta egymásba a kezét. Az orvos intett nekem és én szótlanul léptem oda hozzá.

— E fiatal ember számára nincs remény. Hogy a kisasszonnyal hogyan áll a dolog, azt még nem tudom. Ott lehet a vizsgálaton, de egy hangot sem szabad hallatnia. Ez nyugtalanítaná a beteget.

Es odalépett Geneviève-hez. Hallottam, amint Jean aggodalommal telt hangon sutogta:

— Remélem, te szerencsésebb leszel, Geneviève.

— Ah, én nem remélek semmit! — felelte a leány csaknem jókedvűen, aztán könnyed

ütköztek az ellenük kivonult katonasággal. Az összeütközésnél ötvenkét munkás életét vesztette és száztizenhelen megsebesültek. Egy kozáktiszt és hét kozák elesett.

### Anarkia a balti tartományokban.

Szent-Pétervár, aug. 16. A balti tartományokban az anarkia ijesztő mértékben növekszik. Kurlandban a parasztok huszonkét községi hivatalt kirabolnak, a tartalékosok jegyzékét elégették és a pénzeszekerényeket elvitték. A pénzt egymás közt felosztották, miközben véres verekedésekre került a dolog. Livóniában a zavargások tetőpontra hágtak. A fosztogató csöcselék három nagybirtokost meggyilkolt.

### Zsidóellenes zavargások.

Kerk, aug. 16. Három nap óta itt zsidóellenes zavargások folynak. A zsidók házeit és üzleteit kirabolják. Számos zsidó család elhagyta a várost.

## A háboru.

### Fegyverszünet.

Portsmouth, aug. 16. Mandzsuriában teljes fegyverszünet uralkodik. Nem valószínű, hogy a béketárgyalások folyama alatt ütközetre kerüljön a dolog, mert a japánok belátják, hogy ha Ojama tábor-

lépésekkel haladt be az orvos szobájába, ahol én már bent voltam.

Amikor az ajtó becsukódott mögöttük, Geneviève, mintha eltalálta volna az én jelenlétet, azt kérdezte:

— Egyedül vagyunk, orvos ur?

— Igen.

— Mondja meg, kérem, nincs semmi, de semmi a világon, ami visszaadhatná Jeannak a látását?

— Semmi sincs.

— Milyen iszonyu! Igen nagy boldogság lett volna az a számára.

— De ön talán remélheti, hogy meggyógyul.

— Ah, én már hozzászoktam a bajomhoz, én így is boldognak érzem magamat.

— De nem lesz-e boldogabb, ha csodálhatja majd a természetet és saját magát?

Erre a kissé ügyetlen bókra a leány mélyen elpirult. Az orvos a műszerei közt keresgélt.

— Önnek, amilyen nagyon szép, nyitva áll a jövő. Gazdagság, szeretet, boldogság, házasság. Kérem, támaszsa kissé hátra a fejét, hogy jobban lássak.

— Meg vagyok elégedve azzal, amim van. Nem mondta önnek madame Floville, hogy a fiának a menyasszonya vagyok?

— De igen, mondta, — felelte az orvos odavetően.

Nem is látszott észrevenni azt az izgalmat, amelyet szavai Genevièveben keltettek.

— Ahogy az első pillanatra meg tudom ítélni, önneél lehetséges lesz a műtét. És ha szeme megnyílik a világosság számára, akkor érzelmei csakhamar meg fognak változni és

nagy *Linevis* tábornokot csatára kényszerítene, sok ezer ember esne áldozatul és Japán az egész világ előtt kikerülhetetlenül elvesztené presztizsét.

#### Kamcsatka elfoglalása.

Tokio, aug. 16. Ide érkezett jelentések szerint már a legközelebbi órákra várható, hogy a japánok Kamcsatkát elfoglalják.

#### A béketárgyalás.

Szent-Pétervár, aug. 16. A *Rassz* portsmouthi tudósítója jelenti: Az amerikai nép rokonszenve az oroszok pártján van. Az orosz békemegbízottak magatartása az amerikaiakra a legjobb benyomást tette. Azt hiszik, hogy a béketárgyalások októberig, illetőleg novemberig fognak tartani. A béketárgyalások befejezésekor a megbízottak Washingtonba fognak menni, ahol a békeszerződést aláírják. Az e hó 14-dikén tartott ülésen a japán feltételek második és harmadik pontját vitatták meg. Hat órákor az ülés véget ért. A tegnapi ülés délelőtt féltízkor kezdődött.

#### Örmény összeesküvés.

Konstantinápoly, aug. 16. Szmirnában nagyszabású örmény összeesküvésnek jutottak nyomára. Egy örmény házában 80 nagyobb és 48 kisebb dinamitbombát találtak, azonkívül egy merénylettervezetet, amely a szmirnai középületek elpusztítására irányult. Sok letartóztatás történt. Az összeesküvés híre a Jildiz-kioszkban nagy rémületet keltett. A vizsgálatot rendkívül szigorú rendszabályokkal indították meg.

#### Horák Ede ügye.

Budapest, aug. 16. Horák Edét, az elhunyt Tóth Géza Adria-igazgató csa-

Jean Floville, akármennyire szereti is önt, bizonyára . . .

— Mindig ő lesz nekem a legkedvesebb az egész világon! — szakította félbe a leány reszkető hangon.

— Ez csak beszéd! Ha látni fogja, hogy az ön választotta egyáltalán nem hasonlít Adóniszhoz és hogy nála százszor csinosabb és elegánsabb urak is vannak . . .

— Ha csakugyan úgy volna, hogy valaha el tudnám felejteni, akkor jobb volna . . . sokkal jobb, ha . . .

Az arcza halálsápadttá lett, a hang elhalt az ajkán.

Az orvos, aki a műtét előkészületeivel volt elfoglalva, nem is sejtett semmit abból a fájdalomból, amely e nemes, tiszta lelket megvárt. Amikor végre a szükséges eszközöket rendberakta, odafordult Geneviévéhez. A leány felugrott a helyéről.

— Mi az, mit csinál? — kérdezte az orvos nyersen. — Nem ül le mindjárt? Nem mondtam, hogy meg tudom gyógyítani?

— De igen, tudom . . . hanem félek . . . olyan kimondhatatlanul félek . . .

A szegény megakadályozta abban, hogy befejezze szavait, de a mély fájdalomtól, amely az arcán volt olvasható, láttam, hogy mit akart mondani.

— Nem akarom Jeant kevésbé szépnek találni, nem akarom elhagyni. Szeretni akarom.

Amikor visszanyerte a szavát, halkan, tévován azt mondta:

— Ah, félek, orvos ur, hogy nagy fájdalmat fog okozni!

— Már hogy lehet valaki ilyen félnék?

— felelte az orvos kicsinylően. — Ezt

ládjánál alkalmazásban volt nevelőt, akit lopás vádja terhel, a fogság teljesen megtörte. Horák állhatatosan tagadja a lopást és azt állítja, hogy elszámolási viszonyban állott Tóth Gézával és csupán az elszámolási viszonyból eredő differenciák firoghatnak fönn. Ma délelőtt meglátogatta Horákot egy ismert nevű főpap és hosszabb ideig beszélgetett vele.

#### Családi tragédia.

Sopron, aug. 16. Varga József, a 18. gyalogezred törzsőrmestere, ma délelőtt lakására térve, szó nélkül agyonlőtte nejét és azután önmagát. A borzalmas tett oka családi viszálykodás.

— A horvát tartománygyűlés feloszlata. A trieszti *Piccolo* zágrábi értesülése szerint a horvát tartománygyűlést októberben fel fogják oszlatni, még pedig első sorban azért, mert elejét akarják venni annak az indítványnak, amelyik Dalmáciának Horvátországhoz való csatolására vonatkozik. A kormány azonkívül azt is reményli, hogy az ellenzék meg fog csappanni és hogy ezt elérje, mindent el fog követni, csupán a Frank dr. vezetése alatt álló jogpártot fogja kimélni. Ugyanez az értesülés szerint *Pejacsevich* Tivadar gróf bñ legközelebb lemond, mert megalázónak tartja, hogy a horvát ügyeket a kulisszák mögött *Khuen-Hedervary* gróf dirigálja.

— A dalmát konferenzia elhalasztása. A zágrábi *Obsor* jelentése szerint a dalmát képviselők Raguzába tervezett konferenciáját elhalasztották. Az értekezlet elnapolásának oka az, hogy véleménykülömbőség támadt arra nézve, hogy a dalmát képviselők a magyarokkal vagy az osztrákokkal tartsanak-e; az elhalasztás másik oka pedig a horvátországi pártzavar.

előbb kellett volna megfontolnia. Azt hiszi, hogy nekem nincs más dolgom? Majd jöjjön el máskor, amikor okosabban tudja viselni magát!

A leány mosolygott a haragján s a kezével tapogatózva kereste az ajtót. Huszant kissé indulatosan nyomta rá a kezét a kilincsre, aztán bosszusan fordult hozzám:

— Mondja el madame de Floville-nek, hogy mi történt. Nincs már vesztegetni való idóm.

És csengetett, hogy más beteget vezessenek be hozzá. Amikor kiléptem a városzobába, Geneviéve Jean mellett állt, aki lázas mohósággal kérdezte ki.

A leány, akinek derült volt az arcza a boldog szerelemtől, édes, vidám hangon mondta:

— Nem mondtam neked mindjárt, Jean? Engem sem tud meggyógyítani.

A fiatalember arcán boldogságos mosoly szállt végig. Madame Floville kérdően tekintett rá.

Mélyen megragadva attól, amit láttam és hallottam, nem éreztem magamat hivatottnak arra, hogy a leány nagylelkű, hősiességét eláruljam. Nem tudtam annyi bátorságot összeszedni, még az igazságért sem, hogy egyetlen szóval összezuzsam ezt az egész, nagy boldogságot.

Anélkül, hogy gondolkozba estem volna az igazságtalanságon, amelyet elkövetek, igent intettem az unokahagomnak.

És soha nem volt alkalmam megbánni, hogy büntársává szegődtem Geneviévenek e hazugságban . . .

## KÜLÖNFÉLE.

— A király születésnapja alkalmából e hó 18-án délelőtt tíz órákor a domtemplomban ünnepélyes nagymise lesz. Ez alkalommal *Farnady* Elemér dr. miniszteri segédtitkár saját szerzeményű Ave Máriája is előadásra kerül.

— A tengerésznövendékek hazakerestek. A *Franz Josef I.* hadihajó tegnap este, a *Saida* hadihajó pedig ma reggel érkezett kikötőnkbe az adriai és a földközi tengeren tett utjáról. Az első hajón a helybeli császári és királyi tengerészeti akadémia harmadéves, az utóbbi hajón a másod- és elsőéves növendékek tettek tanulmányutatót. A két hadihajó e hó 19-éig marad kikötőnkben. Holnap, a király születésnapjának előestéjén díszesen kivilágítják a két hajót. A kivilágítás tartama alatt a hajók fényszórói is működni fognak.

— Czimedományozás és kinevezés. A hivatalos lap jelentése szerint a király *Pancera* István fiumei kir. törvényszéki bírónak az ítéltáblai bírói címet és jelleget adományozta és *Mattiassi* Alajos fiumei kir. törvényszéki albirót ugyane törvényszékhez bírónak nevezte ki.

— Kirendelés. Az igazságügyi miniszter — mint a hivatalos lap közli — *Benyovits* Lajos dr. fiumei kir. törvényszéki bírót a kir. Kuriához tanácsjegyzőül rendelte ki.

— Nagybaldogasszony ünnepe alkalmából tegnap délelőtt valamennyi templomban nagymise, délután pedig szentbeszéd volt. A terattói templomban reggel nyolcz órákor volt a mise, melyen különösen a vidékről jött bucsusok — mintegy kétezren — vettek részt. A bucsu, mint minden évben, az idén is nagyon látogatott volt. A tömeg már a kora reggeli órákban a Scoglietto-téren felállított elárúsító bódék között hőmpölygött. A Fiumara- és Macello-utcán szintén nagy sokaság nyüzsgött. A sok idegen az ünnepi képet színessé tette és a városnak rendkívül élénk jelleget adott. Még a késő éjjeli órákban is hangos és eleven volt az élet. A bucsunak a tegnapi szép idő is nagyon kedvezett. A nagy élénkség dacára a rend mindenütt példás volt. Ma van a bucsu másodnapja.

— Pólai kirándulók Flumében. Tegnap reggel a Magyar horvát tengerhajózási társaság *Tátra* hajóján körülbelül száz kiránduló érkezett Pólából városunkba. A kirándulók megnézték a város nevezetességeit és azután különböző helyiségekben mulatoztak, este 8 órákor pedig a *Tátra* hajóval visszautaztak Pólába.

— Szent István ünnepe. Szombaton, Szent István ünnepének előestéjén a városi zenekar 7 óra 40 perczkor díszben, zeneszóval fogja bejárni a város főbb utcáit. Vasárnap délelőtt 10 órákor a domtemplomban ünnepi istentisztelet lesz, melyre *Vio* Ferencz dr. polgármester meghívta a hatóságokat, a konzuli kart és a különböző testületeket. Szent István ünnepén az állami és városi középületeket fellobogózzák, a kikötőben horgonyzó hajók pedig zászlódiszt fognak öltetni.

— Szépségverseny Abbáziában. A kedvezőtlen időjárás miatt a szombat estére hirdetett szépségversenyt hétfőn este tartották meg az abbáziai Quarnero kávéház előtt a fiumei és abbáziai közönség élénk részvetele mellett. A belépéskor minden látogató egy-egy szelvényt kapott, amely szelvényre az általa legszebbnek tartott hölgy nevét kellett felírnia. A szavazatok megszámlálására csak tizenegy óra felé került a sor és a szépségverseny juryje, élén *Tripold* dral, az abbáziai vigalmi bizottság elnökével, a következő eredményt hirdette ki: Az első díjat 128 szavazattal *Sonnensfeld* Lili kisasszony (Ujpestről) nyerte el, a második díj 124 szavazattal *Kitschelt-Marschall* Mary kisasszonynak (Bécsből) jutott, a harmadik díj nyertese 123 szavazattal egy kaposvári urileány, *Perczel* Sárika kisasszony, *Perczel*

Dezső volt képviselőházi elnök rokona, Löwy Helén kisasszony Bécsből 115 és Petkovics kisasszony 44 szavazattal a negyedik, illetőleg ötödik helyre kerültek. Az eredmény kihirdetését a közönség zajos tapsal fogadta s az első három díj nyertesének a vigalmi bizottság értékes ajándékokat nyújtott át. A minden tekintetben sikerült estélyt táncz fejezte be, melyben az abbáziai szépségek élénk részt vettek.

### A Fiumei Magyar Kőr rendkívüli közgyűlése.

A Fiumei Magyar Kőr tegnap délután négy órakor tartotta meg rendkívüli közgyűlését a kör helyiségében. A közgyűlés elhatározta, hogy tekintettel arra, hogy a kört az idegenek túlságosan igénybe veszik és amugy is itt Fiumében sok nehézséggel kell küzdenie, mert sehonnán egy fillér támogatásban sem részesül, most egy memorandumban a belügyminiszterhez fog fordulni, melyben némi állandó állami támogatást kér, amit tekintettel a kör eddigi hazafias működésére, nagyon is megérdemelne. További kéri a belügyminisztert, hogy a már évek óta ládákban heverő régi tisztviselő-egyesületi könyvtárat adja ki a Fiumei Magyar Kőrnek. Ezután az elnökséget és a választmányt választották meg. A választás eredménye a következő: Elnökség: Elnök: Lágel Frigyes; alelnök: Bornstein Jenő; pénztárnok: Weinreb Jakab; titkár: Güns Sándor; első jegyző: Lányi Dezső; másodjegyző: Földes György; ellenőr: Szántó Jenő. Választmányi tagok: Kulesár Károly, Szalay Sándor, Hangyal Dezső, Németh Gyula, Péter Károly, Wágner Károly, Utlinger Károly, Gerendai Mór, Szőke József, Viniczay János, Klein Albert, Dorosics Ferencz, A választmány póttagjai: Csallány Rikárd, Lebengut Ferencz, Kalmár János, Hegedüs István, Weber János.

**A lovranai ünnepély.** Lovranában tegnap a *Lega nazionale* javára rendezett ünnepély fényesen sikerült. A rendező bizottság fáradozása meghozta a kívánt sikert úgy a látogatottság, mint a pénzbeli eredmény szempontjából. A fiumei filharmoniai társaságnak, mely az ünnepélyen közreműködött, szintén nagy része van a sikerben. A fiumei vendégek és a *Battaglia* karmester vezetése alatt álló városi zenekar délután három órakor az Adamich-mólónál horgonyzó *Laburnia* gőzössel indultak Lovranába, melynek kikötője fiumei és isztriai zászlókkal volt díszítve. Az érkezőket a kikötőben összegyűlt közönség és a rendező bizottság rendkívül szíves és meleg fogadtatásban részesítette. A fiumei városi zenekar délután a városka főterén játszott, nagy tetszést aratva. Este nyolcz órakor a közönség az ünnepély színhelyéül szolgáló kerti helyiségbe ment, mely lampionokkal volt díszítve. Itt *Farina* Viktor, a rendező bizottság elnöke hosszabb beszédben üdvözölte a megjelenteket. Azután egy nyílt színpadon a fiumei filharmoniai társaság műkedvelő tagjai adták elő Ojetti *Egy piros szegfű* című vígjátékát. Az előadást a közönség zajos tetszésnyilvánításokban részesítette. Azután az alkalmi énekkar adott elő néhány dalt. Közben a fiumei városi zenekar játszott több darabot, majd a *Maritimo la suocera* című vígjáték került előadásra. Végül tréfás tombolajáték volt, csinos nyereménytárgyakkal. A szép ünnepély minden egyes pontja nagy tetszést aratott. A fiumei vendégek az éjféltkor Lovranából Fiuméba induló hajóval tértek vissza. Az induláskor a kikötőben tüzijáték volt a fiumei vendégek tiszteletére, kiket a közönség zajosan megéljenzett. Eltették a *Lega nazionale*-t, az olasz Lovranát és Isztriát. A hajó már távol volt a kikötőtől, mire az éljenző tömeg széteszött.

**Nagy tűz Lokveban.** A közeli Lokve faluban hétfőn éjjel nagy tűz volt, melynek harminczhét ház esett áldozatul. A tűz egy asszony vigyázatlansága folytán tört ki, aki vacsorát készítve, egy nagy rakás forgácsot gyújtott meg egyszerre. A lángok beledobták a közelálló farakásba és nemsokára az egész ház lángban állott. Éppen nagy szél fújt, minek következtében a lángok átcsaptak a szomszédos házakra és szénaboglyákra. Lokveban nincs tűzoltóság s a míg a szomszéd Vratából és Delniczéből megérkeztek a

tűzoltók, jó idő telt el és így a tűz rohamosan terjedt. A vízhiány miatt a tűzoltók csak a tűz lokalizálására szentkozhattak. A lángok közt sok szarvasmarha pusztult el. Számos családnak mindene odaégett, úgy hogy most a legnagyobb nyomorban vannak. A kár nagyságát még nem állapították meg.

**Parafa-szállítvány kikötőnkben.** Tegnap érkezett kikötőnkbe a *Coloniale* olasz gőzhajó Bonából (Afrika) százötven tonna parafa-rakományal.

**Meglopott czég.** A Redlich L. czégnek a Ciotta-utca 20. számú házában, a földszinten levő raktárába és irodájába hétfőn éjjel az irodának az udvarra nyíló ajtaján át ismeretlen tolvajok hatoltak be és a kézi pénztárból kilenczven korona készpénzt elloptak. A tolvajokat a rendőrség nyomozza.

**Megszökött a szülei háztól.** A zenggi hatóság értesítette a fiumei rendőrséget, hogy *Papics* József tizenöt éves fiú megszökött az atyai háztól és valószínűleg Fiumében tartózkodik. A csatolt személyleírás alapján egy titkos rendőrnek sikerült a fiút tegnap délután letartóztatnia. A kalandvagyó fiút a rendőrség átadja szüleinek.

**Gyanus osavargó.** Tegnap a rendőrség letartóztatta *Surmann* Sándor kriseváci illetőségű 19 éves suhanczot, aki gyanus módon csavargott a kikötőben. Kihallgatásakor kitűnt, hogy foglalkozás nélkül lézeng *Surmann* a napokban Zágrábban elkövetett nagyobb tolvajlással is gyanúsítják. A rendőrség felvilágosítást kért róla Zágrábról és a rendőrségi fogházban tartja elzárva.

**Megvert pénzügyőr.** Tegnap éjjel felkeltőkor megjelent a rendőrségen *Rukavina* Mihály, 28 éves pénzügyőr és előadta, hogy midőn a *Marsecchia*-utcán haladt, három munkáskínézésű ember megtámadta és megverte, sőt még a kardját is elvették. A rendőrségnél az esetről jegyzőkönyvet vettek fel és azt hiszik, hogy a pénzügyőr támadói csempészek, akik így akartak bosszút állani rajta.

## Nyílt-tér.\*)

### Nyilatkozat.

A *Tengerpart* e hó 15-iki számában megjelent, reám vonatkozó nyílttéri közleményre a következőket tartom szükségesnek közölni.

E hó 10-én este *Grünwald* Adolfot heves szóváltásból kifolyólag több tanu jelenlétében pofonítottam.

Tekintve, hogy ez a valódi tényállás, részemről nem forgott fenn ok arra, hogy *Grünwald*-tól elégtételt kérjek. Én 24 óráig vártam megbízottjait, de minthogy ők csak a 48-ik órában jelentkeztek, nem voltam hajlandó velük tárgyalásba bocsájtkozni és az ügyet a magam részéről befejeztem nyilvánítottam.

Oly egyénnel, mint *Grünwald*, a kinek a lovagiaság iránt a legkisebb érzéke sincsen, ezek után lovagias ügybe nem bocsájtkozhatom.

Hajnal Manó.

\*) E rovatban közöltékért nem vállal felelősséget a szerkesztőség.

## KÖZGAZDASÁG.

**Az olasz tengerhajózás terjeszkedése.** A gazdasági fejlődésben hatalmas lépésekkel előrehaladó Olaszország jelenleg egy új kereskedelmi hajózási törvény előmunkálatával foglalkozik, melyvel együtt az olasz hajózásnak egy új programját is kidolgoztatja Rómában. Az olasz kormány ezt a hajózási programot oly módon állította össze, hogy annak éle teljesen Trieszt ellen irányul. Nem kevesebb, mint *tizenegy* új hajózási vonalat szándékozik életbeléptetni, melyek mind egyike *Velenczéből* indulna ki. E vonalak majd-e egyikével *Velenczéből* indulna ki a Levante, Egyiptom, India és Dél-Amerika felé. Így tehát

Velenczéből hatalmas versenytársat alkotnak az olaszok Trieszt számára. A tervezet szerint csak egy vonal érintené Fiumét és pedig a *velence-fiume-bojanai vonal kétszer hetenkint*, kisebb és mérsékelt sebességgel járó hajókkal.

## Idegenforgalom Fiumében.

### Ma érkezett idegenek:

*De la Ville szálloda.* Milutiov Iván és neje Zágráb. — Steinmetz N., Lorberer Péter, Brunswik B. Budapest. — Politzer Jakab Laibach. — Engelmann Károly Grác. — Fekete Endre dr. és neje Budapest. — Hellek I. Orbania. — Benkhard I'ona, Bal'y István Budapest. — Mariber grófné Szent-Péter. — Will H. Csehország. — Schlesinger S. Folgon. — Peter Gyula Budapest. — Novaretti G. Galacz. — Wilhelm J. Opecina. — Kosek F. Falkenberg. — Lazarevic P. Belgrad. — Szindhuber J., Budapest. — Prilesauer M. Trzivit. — Desak S., Sabljár Iván Zágráb. — Bartha R. Budapest. — Pantke I. Falkenberg. — Neudorfer A. Tuila.

*Hungária szálloda.* Fleigel Károly Laibach. — Langer Rudolf Zágráb. — Lortofsky B. Brod. — Rugar Dezső, Német Mária Budapest. — Raiser Adolf, Lindauer Ferencz Fischamend. — Blesch Mátvás Budapest. — Klein Izidor Bécs. — Dorotisch J. S.-Martino. — Huzann József Krapina. — Pifrovics M. Lemberg. — Duschinsky M. Bécs.

### Kikötőnk forgalma.

#### Erkezett:

Augusztus 14-én.  
Carolina, török lobogó alatt, tonnatartalma 540, kapitány Abedin, Durazzóból.  
La Rosina, olasz lobogó alatt, tonnatartalma 211, kapitány Garofolo, Ortonából.  
Becker, osztrák lobogó alatt, tonnatartalma 1426, kapitány Lazich, Newcastleből.

Augusztus 15-én.  
Coloniale, olasz lobogó alatt, tonnatartalma 335, kapitány Papale, Algirből.

Augusztus 16-án.  
Gelsonina, olasz lobogó alatt, tonnatartalma 133, kapitány Angelini, Siracusából.

#### Indult:

Augusztus 14-én.  
Mattekovits, magyar lobogó alatt, tonnatartalma 1249, kapitány Adamich, Londonba.  
Brindisi, olasz lobogó alatt, tonnatartalma 532, kapitány Milella, Bariba.  
Concordia, olasz lobogó alatt, tonnatartalma 1362, kapitány Gigilone, Marseilleba.  
Zrinyi, magyar lobogó alatt, tonnatartalma 904, kapitány Descovich, Valenciába.  
Euterpe, osztrák lobogó alatt, tonnatartalma 1392, kapitány Radonicich, Batumba.

Augusztus 15-én.  
Tibor, magyar lobogó alatt, tonnatartalma 1678, kapitány Constantini, Rouenba.  
Tyria, angol lobogó alatt, tonnatartalma 1883, kapitány Carlines, Liverpoolba.  
Aleppo, angol lobogó alatt, tonnatartalma 1371, kapitány Charles, Liverpoolba.

### Adria

magyar királyi tengerhajózási részvény-társaság tengeri forgalma.

#### Erkezett:

Adria augusztus 15-én Malagából Oránba.  
Báthori augusztus 15-én Cardiffból Messinába.  
Duna augusztus 15-én Las Palmasból Birkenheadba.  
Rákóczi augusztus 11-én Nápolyból Marseilleba.  
Szápary augusztus 15-én Velenczéből Triesztbe.  
Tisza augusztus 15-én Marseilleből Triesztbe.

#### Indult:

Tibor augusztus 15-én Fiuméből Rouenba.  
Andrássy augusztus 14-én Bariból Triesztbe.  
Árpád augusztus 14-én Nápolyból Maltába.  
Lederer Sándor augusztus 14-én Barcelonából Valenciába.  
Kassa augusztus 14-én Nápolyból Génuaiba.  
Szent László augusztus 14-én Bariból Cataniába.  
Széll Kálmán augusztus 14-én Messinából Fiuméba.  
Zrinyi augusztus 14-én Fiuméből Bariba.  
Kálmán király augusztus 15-én elhaladt Gibraltárnál Antwerpen felé.

#### Főszerkesztő:

Szemerjai Kovács Zoltán.

Felelős szerkesztő:

Murai Jenő.

Kiadótulajdonos:

„Unio” könyvnyomdai műintézet.

**LEOPOLD GYULA** hirdetői irodája által Budapest, Erzsébet-körút 64. Szakavatottági Postaszáma

**MINDEN HÖLGY ELŐNYE**  
olcsón és a mellett még  
szépen és elegánsan ruházhat.  
**Baját érdekében**  
kére ezért dústaltalmu  
mit a gyűjteményüket,  
melyet megvásárolt a  
legyen és bérmentő kúrá  
**WIENER MODEN UNION**  
Bécs, I., Schottengring 10

**VÉRSEGENYSÉG, ÉTVÁGYTALANSÁG, IDEGENSÉG**  
gyógyítására és gyenge szervezetek erősítésére a leghatásosabb készítmény a  
**KRIEGER-féle**  
**TOKAJI CHINA-VASBOR.**  
Valódi tokaji borból készült, tehát nem tévesztendő össze más  
készítményekkel. Rendkívül kellemes ízű, erősítő, tisztítja a vért.  
Kis üveg ára 3-20 kor Nagy üveg 6 kor - Kapható győgytárakban  
Postán küldi. **KORONA-GYÖGYSZERTÁR**, Budapest, Mátyás-tér.

**SZIMON ISTVÁN FÉLE**  
GYÓGYEREJŰ  
**SÓS-BORSZESZ**  
  
MINDENÜTT KAPHATÓ

**Szőnyegek** takarók  
Bátorszövetek csipkésdíszűk  
Szönyeg-ház **S. SCHEIN** és társai  
WIEN, I., Bauernmarkt 12.  
Dátartalmú képek  
**ARJEGYZEK** ingyen és bérmentve

Ön nagyon időnek látázik!  
Fesse haját a **CZERNY-féle**  
**Tanningene**  
HAJFESTŐ-SZERREL

**PLATSCHEK VILMOS**  
elismerett legolcsóbb, legszolidabb  
**FÉRFI- és GYERMEK-ruha áruháza**  
Budapest, IV., Központi Városház. (Károly-körút).

**Dr. Kovács**  
Bécs, 1. Schottengring 10

**HOTEL PÁRIS SZÁLLODA**  
BUDAPEST, VI., VÁCZI-KÖRÚT 23. SZ.  
100 szoba 2-20 k. től fejtebb kizártságával és villanyvilágítással egyen. Fürdő, cigány konyha, étterem és szórakozás a házban. Vilmos vasuti megállóhely az órára pályaudvarról és hajó től.

**"SMITH PREMIER"**  
képviselők keresteknek.  
  
**SMITH PREMIER N° 5**  
képes árjegyzék ingyen.  
**A VILÁG LEGJOBB ÍRÓGÉPE.**

GRAND PRIX PARIS 1900  
BUDAPEST ANDRÁSSY-ÚTJA

**BALASSA FÉLE UGORKATE**  
Pattanás, kiütés, szeplő, májfolt, sőt ráncok is eltűnnek az arczról a valódi angol használatával.  
Egy üveg ára 2 korona.  
Hozzá ugorkaszappan 1 k, púder 1'20, K.  
Főosztályi hely: **BALASSA KORNÉL** Gyógyszerár Bp. - Truchbánya

**KATZER** -Részv. társaság megóvó-intézete az első és legnagyobb 1/4 millió részvény-tőke.  
Budapest, Ó-utca 42, 44 (saját ház), 45, 46, és Uj-utca 43.  
Katzér szörmeárul az egész világon el vannak terjedve és előrangúak.

**KISS SZERENCSEJE NAGY**  
VÁSÁROLJON CSAK **KISS-FÉLE**  
SZERENCSE-SORSJEGYET  
**KISS KÁROLY ÉS TÁRSA**  
BUDAPEST, ERZSÉBET-KÖRÚT 19

**A MÁLNÁSI SICULIA GYÓGYFORRÁS**  
kiváló összetételű égvényes sós savanyúvíz, amely tapasztalatom szerint megbízható gyógyhatással bír a légzőszervek, valamint a gyomor és bélcsatorna hurutos bántalmainál, ugyancsak a húgy és ivarszervek hurutos és vérpangásos bántalmainál is. Jó hatást gyakorol továbbá a belek atóniájára és a hasi vérbőségéből eredő májbetegségekre. A „Siculia”-forrás belső használatának fürdővel való egyesítése oszlató hatást fejt ki a női medence szervek idült izmáinál. A tüdőgümőkór kezdetleges eseteiben, valamint a gümős-görvélyes myrikmirigy dagasztatás ellen jó sikerrel alkalmazható. Célyszerű segédeszközt képez az elhízás és idült közhvény gyógyításában is. Ezen sokoldalú használhatóságánál fogva méltán számot tarthat az orvosok figyelmére  
Budapest, 1905. január 8.  
Dr. Korányi Frigyes, egyetemi tanár, főrendiházi tag, a M. Tud. Akad. tagja, stb. stb.  
Szállítók a határ telephelyen „SICULIA” természetesen szűzvizet ártó gyár t. MÁLNÁSFÖRDŐN Háromszék utca. Cím: SICULIA, MÁLNÁSFÖRDŐ. Főraktárak Budapestben: IV., Múzeum-körút 7., és minden nagyobb városban.  
Kérjük a SICULIA névre figyelni!!!

**Szénásy Árpád**  
szab.  
**RAJZ-ESZKÖZ**  
az összes közép-iskolákban a legjobban be-  
vált **MAGYAR KÖRZŐ**  
MINDENÜTT KAPHATÓ.

**Varieté a Susák-szállóban.**  
Naponta nagy előadások válogatott művészek által.  
Waldegg Malvina  
Burg Róza és Henrik  
Rositta Róza  
Bedduzza Mária  
Les Bondys  
The Two Joe  
Hermanas de Castilla  
Stein Hermann  
Esténiént két bohózat.  
Kezdeté 8 1/2 órakor  
Minél számosabb látogatást kér az igazgatóság.

**MAGYAROK OTTHONA!**  
**Rosenthal Lipót -- Fiume**  
**AZ ADAMICHTÉREN.**  
Játék, pipere, japán és kagyló áruk, bőrönd és utikosár raktár  
**10 KÉPES LEVELEZŐ-LAP 20 KRAJCZÁR**

**Bazár „Al Buon Mercato“**  
**R. NEMES**  
FIUME, VIA FIUMARA 4.  
— A legjobb bevásárlási forrás —  
**NAGY VÁLASZTÉK.**  
Mindennemű csipők, gyermekjáték, diszmutár-  
gyak és utazási cikkekben.

**Cantrida fürdő és vendéglő.**  
Szép, árnyas kert, kitűnő konyha, friss sör és bor, mérsékelt árak. Omnibus-összeköttetés minden villanyoskocsihoz.  
Fürdőjegyek a villanyosvasut kalauzainál is válthatók.  
**Hirdetések**  
felvételnek a kiadóhivatalban.

**„UNIO“**  
Könyvnyomdai műintézet Tipografia artistica  
„Adria“ palota, FIUME palazzo „Adria“  
TELEFON 224.  
**— SZÁLLIT —**  
minden a nyomdászathoz vágó munkát gyorsan, szakismerettel és a legolcsóbban.  
**— ESEGUISE —**  
prontamente con conoscenza del ramo ed al più buon mercato ogni lavoro tipografico.

Nyomatott az „Unio” könyvnyomdában Fiume, (Adria-palota, Riva Szápáry)